

de maaseikenaar

periodiek contactblad
uitgegeven door de culturele raad maaseik

JAARGANG VI NR. 3

INHOUDSTAFEL

Ten geleide...	1
De toeristische maand mei kritisch bekeken	2
Maaseik, een ontwerp van Stedelijk Landschapsplan	4
En weer is Maaseik een monument armer	6
Wist U dat...	7
Over de mannen van 't Bad, Maasvissers en Maaseiker mini-voetbalclub	8
Maaseiker idioticon	10
Het Prinsenhof van Maaseik	13
„De Koppelaarster”	14
Maaseiker poëzie	16
Niet alle-daagse kruiden langs de Maas	17
Maaseiker spreekwoorden, zegswijzen en uitdrukkingen	18
Nieuws in het kort	19
Huisvuil en afbraak	21
Dienstregeling verplegers	22
Zondagsdienst dokters	23
Dienstregeling apothekers	24
Interelectra - wachtdienst	25
Wist ge	26
Pensioenwetgeving	28
Terug van de reis	29
Historisch overzicht der Maaseiker brandweer	30
Foltering in het oude Maaseik	34
Bestuur der Waterwegen	38
De Maaseiker oud-strijders oorlog 1914-1918	42
Uit het rijke Maaseiker sportleven	44
Intercommunaal zwembad Maaseik	46
Aw Mezeiker leedsjes en gedichsjes	48

TEN GELEIDE...

Op 16 juni vond een algemene vergadering plaats van de Culturele Raad Maaseik, waarop door de Maaseiker verenigingen een nieuw bestuur gekozen werd.

Nieuwe voorzitter werd de heer Rik DANIELS, terwijl ondergetekende in zijn functie van ondervoorzitter bevestigd werd.

Vervolgens werden de verenigingen in volgende secties ondergebracht: Jeugd, Creatieve Kunstbeoefening, Cultuurspreiding, Sociaal Vormingswerk, Volkscultuur en Onderwijs.

Door deze secties werden de afgevaardigden aangeduid die samen met de voorzitter en ondervoorzitter het bestuur vormen. Dit werden D. Frantzen (sectie 2), M. Raets (sectie 3), H. Palmans (sectie 4), M. Boonen (sectie 5) en E.H. Verheyen (sectie 6). Dit bestuur zal op een volgende vergadering uitgebreid worden.

Ondanks de talrijke opkomst vonden we het jammer dat toch nog verschillende verenigingen, vooral van de sectie Jeugd, op deze algemene vergadering ontbraken, temeer daar met het oog op de realisatie van ons Cultureel Centrum een intense samenwerking van alle Maaseiker verenigingen hoogst noodzakelijk is.

Daarom durven we een dringende oproep richten tot al deze verenigingen om op de volgende vergadering aanwezig te zijn.

Daar de eerste taak van een Culturele Raad erin bestaat een volledige inventaris van het verenigingsleven op te maken – inventaris die we in de volgende Maaseikenaar hopen te publiceren – vragen we aan de verenigingen die in gebreke bleven, zo spoedig mogelijk de door ons gevraagde gegevens binnen te sturen aan onze secretaris Herman Hendrix, Koning Albertlaan 16.

Samen met onze voorzitter Rik Daniëls, die nu al van de zuidoostelijke zon aan 't genieten is, wensen we alle Maaseikenaren een prettige vakantie.

TONY VAN WIJCK.



DE TOERISTISCHE MAAND MEI KRITISCH BEKEKEN

Al te gemakkelijk is over festiviteiten te praten: veel volk, prachtig feest of het weer viel tegen. Daarom eerst een kritischer kijk op onze toeristische maand mei 1975.

Eerst zou ik even de doelstelling van de V.V.V. en het opzet van die meimaanden willen uitleggen.

Vooreerst Maaseik als een toeristisch stadje bekend maken, wat we beogen door het verspreiden van folders, het inrichten van allerlei folkloristische en andere festiviteiten.

Een tweedé belangrijk punt: het onthaal.

Een ander aspekt: bezoekers zolang mogelijk in Maaseik houden door hen te verwijzen naar museum, kerkschatten, boottochten, onze geklasseerde gevels, het prachtig marktplein. Spijtig, voor de rest staan we in Maaseik nog nergens.

Hoe hebben wij ernaar gestreefd een beter toeristisch beleid te voeren ?

Initiatieven als „De Sloot” werden op de lange baan geschoven – geen uitkomst – het watersportcentrum of thuishaven voor watersportbeoefenaars werd verlegd tot 1981, gevolg... watergat Herenlaak – rust in vrede – tot later.

Wandelpaden zijn er, doch voor verbetering of verfraaiing, weinig interesse.

Een toeristische wegwijzer wordt, door mensen voor wie wij ons inzetten, omgedoopt tot: een paal op de Grote Markt.

Toeristische activiteiten als „Het Knapkoekbakken” wekt bij de overheid weinig interesse.

Een nauwe samenwerking die noodzakelijk is met de Koninklijke Harmonie Concordia, laat te wensen over.

EN TOCH DOET DE V.V.V. AL HET MOGELIJKE OM DAAR EEN KENTERING IN TE BRENGEN.

Mogelijk te veel van het goede gebracht.

Het programma misschien wat overladen. Wij zouden aan een betere spreiding kunnen gaan doen.

De tentoonstellingen stonden op hoog vlak.

Sociaal, cultureel en economisch waren onze toeristische activiteiten betekenisvol.

Bepaalde strubbelingen werden veel te hoog opgeschroefd en bepaalden bij sommige onzer leden een andere en meer kordate houding.

Veel van onze prestaties lieten een wrange nasmaak achter. „Beentje Buiten”: beloften werden niet gehouden en magere opkomst „Monumenten in Vlaanderen”.

Op speciale vergaderingen zullen al die punten op de dagorde geplaatst worden, conclusies en nieuwe voorstellen zullen besproken worden.

Nieuwe contacten op breed vlak dringen zich op. De wintermaanden zullen gebruikt worden om tot een beter inzicht te komen.

Als besluit:

Dank aan allen die met ons meewerkten.

Dank aan de leden van de V.V.V. voor hun inzet.

De voorzitter,
Namens de V.V.V. MAASEIK
J. SMEETS.



HET HEILIG WAMMES luut weite det nog nen houp prachtige sterke T-shirts mèt ein sjoëen Wammesteiking te koup zeen in alle maote en kleure !

Loup mer ins bènne bieje Frans BROUNS in de Nootstal.

Laot ouch in Spanje en Intalië zeen det ge van Mezeik zeet !

Het Heilig Wammes wèns alle liêzers van de „Maaseikenaar” ein plezierige vecansie !

Alaaf.

MAASEIK, EEN ONTWERP VAN STEDELIJK LANDSCHAPSPLAN

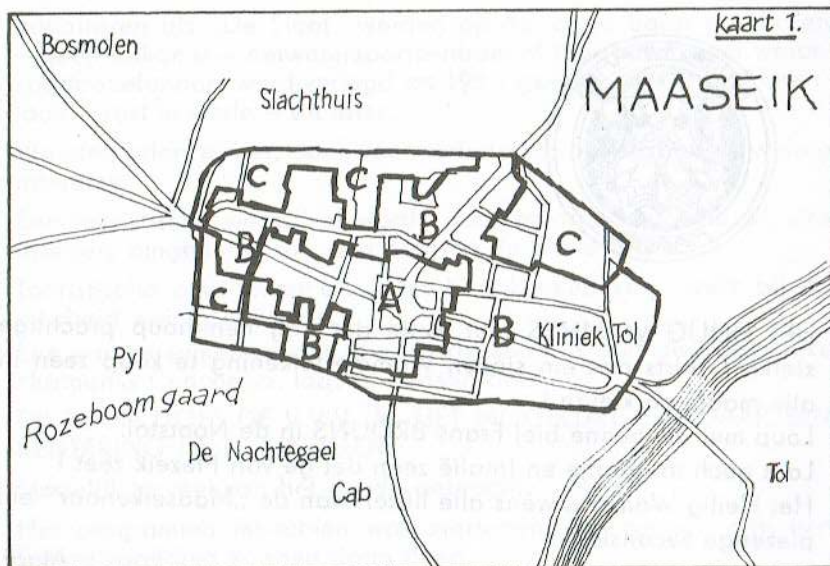
Onder deze titel verscheen in 't mei-nummer van 't tijdschrift „Limburg Vandaag” 'n lezenswaardig artikel van Dhr. Evert Lagrou. Deze socioloog-stedebouwkundige werkte in opdracht van de Minister van Cultuur 'n voorstel uit tot afbakening van 't te klasseren stadslandschap van Maaseik. Na enkele inleidende beschouwingen bespreekt de schrijver de belangrijkste schendingen die de stadskern bedreigen en noemt o.a.

- de onteigening van een 40-tal gebouwen waaronder 8 merkwaardige aan de Maasbrug,
- de ring om Maaseik, waardoor de binding tussen stad en stroom zal afgesloten worden,
- de dode ruimte op de Bleumerstraat,
- 't plan van aanleg Kloosterbeemden met de voorziene hoogbouw aan de Schillingstraat.

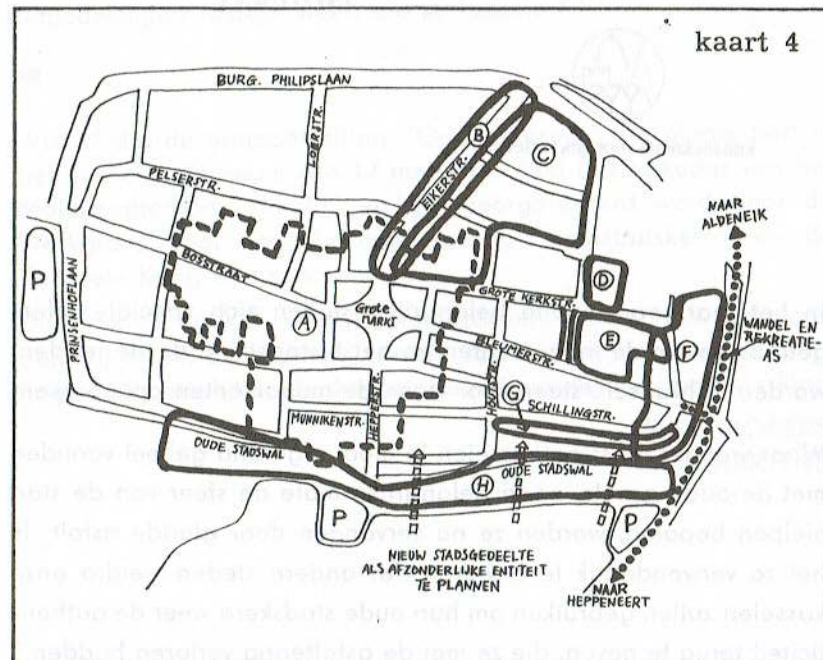
Als voorstellen formuleert Dhr. Lagrou o.a. 'n uitbreiding van de wettelijke bescherming van de Markt tot 'n zone van hoge historische waarde en 't opmaken van 'n Bijzonder Plan van Aanleg voor de verschillende stadswijken.

Hieronder enkele interessante studietekeningen uit bovengemeld artikel.

M. BOONEN.



Kaart 1. Afbakening te beschermen stadslandschap: A is hoogstwaardevol; B is waardevol; C is begeleidend.



A te beschermen stadslandschap

A herzien van bouwvoorschriften en normen krotwoningen

B herzien van bouwvoorschriften en normen krotwoningen

D overgang tussen geklasseerde kerk en hospital te reorganiseren, eventueel met kleinschalige woningbouw

E stedelijke verkaveling te voorzien

F alternatief voor de 'primaire net I' door: - meer zuidelijke brug; - zuidelijke invalsweg naast de huidige dijkweg

G herwaardering van de Schillingstraat: oplossing zuidelijke straatwand met maximaal respect voor bestaande parcellering.

H. Non - dedificandi beklemtonen van historische gegevens van de wallen.



Een toekomst voor ons verleden

In het jaar, waarin alle belangrijke steden zich speciale offers getroosten om de monumenten en het historisch kader te redden, worden in Maaseik steen voor steen de monumenten opgebroken.

Waar vroeger de straatkasseien 'n mooi afgerond geheel vormden met de oude gevels, en in belangrijke mate de sfeer van de stad hielpen bepalen, worden ze nu vervangen door gladde asfalt. Is het zo verwonderlijk te beweren dat andere steden weldra onze kasseien zullen gebruiken om hun oude stadskern weer de authenticiteit terug te geven, die ze met de asfaltering verloren hadden ?

Men belofde ons echter dat het de laatste keer zou zijn dat men op zo een ingrijpende wijze afbreuk zou doen, aan dat wat jarenlang tot het eigene van onze stad behoorde.

Laten we hopen dat men te Maaseik meer „milieu“-bewust wordt en men meer zorg zou besteden aan de herstelling en zorgvuldige conservering van de stadskern, die weer haar oude leef-inhoud moet terugkrijgen, in het jaar van de monumentenzorg, en de jaren die erop volgen, we hebben echt geen monument meer te verliezen.

Werkgroep voor Stadskernhervorming
i.o. Jan Peeters.

EN WEER IS MAASEIK EEN MONUMENT ARMER

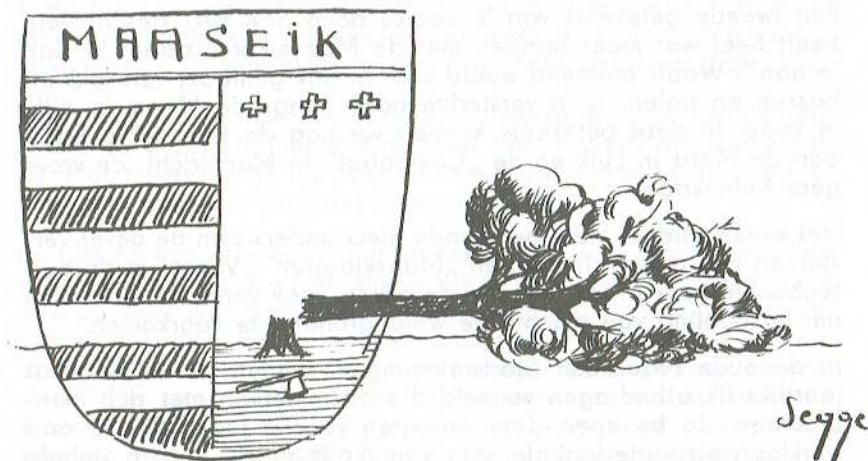
Wist U dat Maaseik in de T.V. kijker liep toen onder impuls van ons Stadsbestuur de binnenstad autovrij werd gemaakt tijdens de Monumentendagen (Pinksterweekend), dat er meer vóór dan tegenstanders waren voor dit lovenswaardig initiatief en dat er vele bezoekers naar Maaseik kwamen om te genieten van de ongedwongen rustige sfeer, die er heerste ?



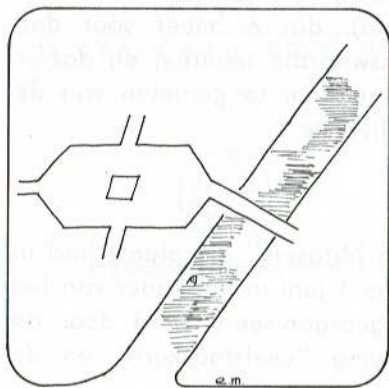
Wist U dat de tentoonstelling "Oud Maaseik" die plaats had in het Stedelijk Museum van 17 mei t/m 1 juni in het kader van het Monumentenjaar "M 75" en die georganiseerd werd door de Werkgroep voor Stadskernhervorming "Leefstadskern" en de Kulturele Kring een succes werd.

Dat erom bij de 900 enthousiaste bezoekers waren. Hiermede houden wij eraan de bezitters van de schilderijen, tekeningen enz... nogmaals hartelijk te danken voor hun bereidwillige medewerking.

Mevr. MOBERS.
ERIK MARTENS.



TOPONYMISCH PRAATJE



Over de mannen van 't Bad, Maasvissers en de Maaseiker mini-voetbalclub

Iedere rasechte Maaseikenaar weet dat de Pelsersstraat in de volksmond 't Bad genoemd wordt en dat de bewoners op deze benaming fier gaan, blijkt wel uit de lyrische lofzang die jaren geleden bij gelegenheid van de vastenavond uit volle en gesmeerde kelen gezongen werd:

De mannen van 't Bad, de mannen van 't Bad,
Die zijn vandaag in feest...

Dat deze benaming helemaal niets uitstaans heeft met een of andere watersportinrichting zal wel iedereen duidelijk zijn, te meer daar 't zwembad van 't Klein Kloosterke slechts sedert één jaar de plaats van de Blauwe Zaal heeft ingenomen.

Een tweede betekenis van 't woord, doch dan BAT geschreven, heeft heel wat meer banden met de Maaseiker historie. 'n Bat, 'n aan 't Waals ontleend woord voor 'n dijk gemaakt van takkenbossen en palen, is 'n versterkte oever langs de Maas, 'n dijk, 'n kade. In deze betekenis kennen we nog de Rue de la Batte aan de Maas in Luik en de „Coelenbat” in Maastricht, de vroegere Kolenkade.

Het werkwoord BATTEN betekende niets anders dan de oever versterken met palen, rijshout en „Maasklauwen”. Vooral in de buitenbochten der Maas dienden de oevers vaak versterkt te worden om uitspoeling van vruchtbare weidegronden te voorkomen.

In de oude Maaseiker Stadsrekeningen worden dan ook haast jaarlijks fikse bedragen vermeld die deze werken met zich meebrachten. Zo beliepen deze onkosten voor 't jaar 1694-95 aan werkloon en materiaal de som van 6.608 gulden op 'n gehele uitgave van 46.203 gulden, som die aannemelijk wordt wanneer we lezen dat datzelfde jaar in Baexem 'n gans eikenbos voor deze

werkzaamheden gekocht werd, zonder te spreken van de duizenden takkenbossen, „de faschijnen” en de Naamse steen.

Dit batten diende met de nodige kennis te gebeuren en geschiedde daarom onder de kundige leiding van 'n BATMEESTER, die vaak van over de grens kwam. Reeds toen beschikten onze noorderburen blijkbaar over de nodige specialisten in verband met waterkering. In 1644 was deze batmeester Teunis Schrijnwerckers, in 1645 is er sprake van 'n Hollands ingenieur, in 1659 was 't de batmeester van Roermond die de werkzaamheden leidde, in 1694 Hendrik Haesen en in 1710 was 't het tweemanschap Antoon Abraham en Geurt Nelissen.

't Werkwoord batten dat uit 't Franse battre: slaan ontstond, is uit onze taal verdwenen. De vroegere Batmeesters hebben op de gemeentelijke begroting sinds de opening van ons Intercommunaal Zwembad de plaats moeten ruimen voor Badmeesters, doch in de taal van de Maaseiker Maasvissers is 't substantief nog blijven voortleven. Zij vertellen nog steeds over hun wonderbare vangsten aan de BAT bij de Leeuwkerk of over die bovenmaatse snoek die ze verschalkten bij de Bat aan Clauwenhof of zelfs aan de betonnen Bat.

Ook in 't Maaseiker dialect zijn er nog enkele relicten van 't woord te vinden. Zo noemen we 'n straatvlegel of 'n nietsnut 'n batjakker of 'n batraaf, terwijl dit laatste woord de vervorming is van bat plus travail en dus oorspronkelijk 'n kaaiwerker, 'n kolendrager betekende en later kaailoper, schooier, baliekluiwer.

Of de oprichters van de Maaseiker Mini-voetbalclub de PATJAPERS bij 't kiezen van hun naam zich aan etymologische besloomingen hebben overgegeven, weten we niet, doch 't woord is vermoedelijk 'n volkse vervorming van deze beruchte Batjakkers.

Doch laat ons terugkeren naar de Pelsersstraat. Geen taalkundig kunst- en vliegwerk maakt 't mogelijk om 'n straat die zo ver van de Maas verwijderd ligt met 'n versterkte oever in verband te brengen. Vanwaar dan deze benaming?

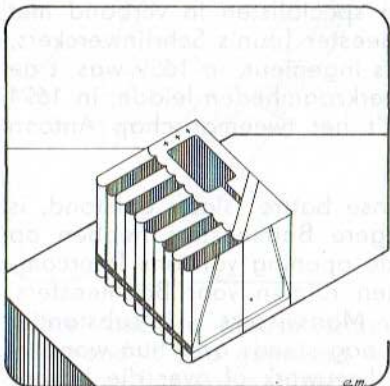
In 't begin van deze eeuw sierden enkele prettige etablissementen deze Pelsersstraat die niet alleen bij de bewoners der wijk, doch ook bij heel wat andere Maaseikenaars erg in trek waren. Bij sommigen zullen de welluidende namen als „In café De Vloeren Vod” nog zeker weemoedige herinneringen oproepen. En zo ontstond dan naar analogie van de bij onze voorouders beruchte Rue de la Batte in Luik de volksnaam van deze straat: 'n voorbeeld van wat men in de toponymie migratie van plaatsnamen noemt.

M. BOONEN, Maasweg 5.

MAASEIKER IDIOTICON

(vervolg)

„Oude woorden zijn meer waard als oude gesteenten“
GUIDO GEZELLE.



1. achteraf, bw. = naderhand, na verloop van tijd
Achteraf bekiêke, haet-er geliêjk.
2. bekoch, bn, bw. = bedrogen
Hae veult zich bekoch en ich geluif ouch det hae ne verkieërde koup gesloêten haef.
3. eiges, vn. = zelf
Ich hōb het eiges gemaak.
4. gebieëre, ww., gebieërde, gebieërd = reageren op
Dae gebieërt dao neet nao (= het laat hem ijskoud.)
5. gesjeid, o. = grens tussen twee akkers
Dae stein lik neet zjus in het gesjeid.
6. hêkgeweef, vr. = onwettige moeder
7. heile, ww., heilde, geheild = genezen
Di-j wōnj wil mer neet heile.
Vgl. Duits: heilen
8. hēnjig, bn, bw. = a) handig, behendig
b) fors, flink
Kiêjk ins dao waat nen hēnjige kiêrel (waat 'n hēnjig maesje!)
9. hojmooj, m. = wervelwind, dwarrelwind
10. hōmmelbiêsje, o. dim. = donderbeestje
Ich geluif det 't geit onwaere: uveral valle hōmmelbiêsjes.

11. hōmmele, ww., hōmmelde, gehōmmeld = roffelend aanhoudend donderen in de verte
Hōmmele in janneuari brunk e good wiêjnjaor !
12. hōmmelwaer, o. = onweer
13. kaolpötter, m. = mijnwerker
14. kroddel, vr., -s, krōddelke = a) pad (soort kikker)
Vgl. Duits: Kröte
b) kort gedrongen vrouwtje
15. meensj, vr. = gemeenschapsweide (vroeger o.m. in de Laak en langs de Maas te Heppeneert). Niet enkel kon men op een „meensj” diverse veegroepen - volgens de diverse eignars - op zien grazen, doch er kon ook gemeenschappelijk hooi gewonnen worden.
16. mētsgaat, o., -gater, -gieëtsje = opening gespaard in de afsluitingsmuur of in de muur van het bakhuis om de hond of de kat(ten) in en uit te laten.
17. pront, bw. bn. = juist, precies
Hae is pront zie vader.
18. rōkgestrank, m., -e, -strēngske = ruggegraat
Zich de rōkgestrank ôwtsnoëve (= naar de W.C. gaan)
19. sjoor, o. = hoge oeverbegrenzing langs een waterloop, bv. de Maas
Zuug vurzichtig op det sjoor !
Vgl. Eng.: shore
20. velling, vr. = velg
Vreuger haw ich ne fiets mèt houtere vellinge.
21. vengnaas, vr. = haantje de voorste
Zjus tegooi det di-j vengnaas ouch ins mèt ziên naas d'r tōssen haet gezieëte.
22. verspriêke, ww., versprook, versproêke = a) beloven
Zi-j haet mich versproke det ze ôm ein oor aan de stasie zow zēen.
Vgl. Duits: versprechen
b) zich vergissen
Dao hawt-er zich bienao versproêke.
23. verwaege, ww., verwaegde, verwaeg = verroeren, bewegen
Es er zich neet verwaeg haw, hawt-er dae penalty neet doêrgelaote.

24. vreg, bw., bn. = brutaal
E vreg antwoërd giëve.
Vgl. Duits: frech
25. vri-j, vr. = is een plaats tussen keuken en stal, soms ook een plaatsje in de stal, o.m. de paardestal, waar een slaaphoek ingericht is voor de knecht en waar zich ook de haverkist bevindt
26. vuurling, vr. = wendakker, het uiteinde van een perceel akkerland waarop met de landbouwwerktuigen steeds wordt gewend of gedraaid. Het bewerken van deze wenakker geschiedt het laatst en dwars op de richting waarin het perceel zelf is bewerkt. Daar de „vuurling“ minder vruchtbaar en slechter gestructueerd is droeg hij vroeger nog al eens een minder eisend gewas dan de rest van de partij.
27. wits, vr., -e, -ke = teen, twijg
Ein manj van witse.
28. Zoërmoos, o. = zuurkool
Het zoërmoos wuurt ingemaak in ei zoërmoosvaat.

Wij danken alle Maaseikenaren voor hun medewerking, bijzonder de Heer Prof. Dr. J. Stryckers voor zijn zeer deskundige mededelingen.

Wie kent de juiste betekenis van: krelkespis, kornaar, rieëmol, sjiëtmael, laerewap, kuijes, 'n snir, 'n sjron, 'n molkoel, börgplank, bènne-begaovinge ? ? ?

Alle verbeteringen, aanvullingen en nieuwe gegevens worden steeds in dank ontvangen.

TONY VAN WIJCK.



Seppie

HET PRINSENHOF VAN MAASEIK

(vervolg)

Van onze vriend drs. R. Geurts, conservator van het Oudheid- en Heemkundig Museum te Echt (een bezoek overwaard!), ontvingen we onderstaand sympatiek schrijven over ons Prinsenhof en over de betrekkingen tussen Echt en Maaseik in de 18e eeuw:

"Echt, 26-IV-1975

„Geachte Heer Van Wijck,

Met grote voldoening weer de Maaseikenaar gelezen, speciaal de bijdrage van L. Schepers over het Prinsenhof te Maaseik. Nu vind ik in een oud aantekenboek (over de jaren 1756 - 1804) van een Echter zakenfamilie ('t gaat steeds over koop, verkoop, verpachting, „meeje“ van knechten of meiden, brouwersloon, enz.) van een zekere Willem in Daal op pag. 40 de volgende annotatie

'In het jaer 1762 den 4 julius doen hebbe ick verkoght 2000 groote pannen tot Maseijck bij mijnheer borgemeester Jeurisse koomende aen het Princehof voor de somma van 9 patt. (pattacons - 1 patt. was 4 gulden) de duysent.
Is voldaan.'

een bewijs dat het Prinsenhof ook te Echt bekend was. De pannen zullen wel niet gebruikt zijn voor het Prinsenhof, aangezien dat in ± 1753 klaar was.

"Koomende" ? betekent dit wellicht "grenzende aan" ? en heeft de burgemeester Jeurisse (Jorissen) toen zelf een huis gebouwd ? 1000 pannen voor 36 gulden, d. i. 3,6 cent per stuk, is wel erg goedkoop, vindt U niet ? Er staat niet bij hoe ze vervoerd werden van Echt naar Maaseik, noch hoe ze over de Maas werden getransporteerd (met een soort veerschip of platte schuit ?).

Met hartelijke groeten,
R. Geurts."

TONY VAN WIJCK

„DE KOPPELAARSTER” VOOR SPEELGROEP VAN EYCK EEN TRIOMF



Het staat nu als een paal boven water dat de Speelgroep Van Eyck met het stuk „De Koppelaarster” van Thornton Wilder voorgoed zijn naam als uitmuntend amateurgezelschap in Limburg gevestigd heeft. Het werd immers op zaterdag 14 juni 1975 in het recreatieoord 't Fonteintje te Koersel ter gelegenheid van de proclamatie van het Provinciaal Toneeltornooi voor het Maaseiker Toneel een ware triomftocht.

Twaalf verenigingen waren op deze manifestatie uitgenodigd en toen men na de mis, het koud buffet en het welkomswoord van de voorzitter Fr.

Buckinx om 20.45 uur eindelijk tot de plechtige proclamatie overging, was de spanning ondraaglijk geworden.

Hier volgt dan de volledige uitslag:

– WERDEN GEKLASSEERD ONDER CATEGORIE 3 B
(60 à 70% van de punten)

1. Stal Koersel met „Straatverlichting” van Lode Pools
2. Kunst Verdelt uit Lanaken met „De Bokskampioen” van Otto Schwarz

– WERDEN GEKLASSEERD ONDER CATEGORIE 3 A
(60 à 70% van de punten)

1. Runkster Toneel met „Wie wint de Pot” van Dick van Maesland
2. Pallieters uit Genk met „Het Priëel” van Alec Capel

– WERDEN GEKLASSEERD ONDER CATEGORIE 2
(70 à 80% van de punten)

1. Kiek Out uit Kaulille met „De Bungalow” van Tony Vanberger
2. Het Koninklijke Breese Volkstoneel met „Huwelijksreis zonder man” van Leo Lenz
3. Hand in Hand uit Lommel met „Het Slangennest” van Frans Slangen

– WERDEN GECLASSEERD ONDER CATEGORIE 1
(80 à 90% van de punten)

1. 't Fonteintje uit Koersel met „Plotseling thuis” van Francis Durbridge
2. De Eenhoorn uit St.-Lambrechts-Herk met het „Geiteneiland” van Hugo Petit
3. St.-Bona uit Heusden met „Half in de Boom” van Peter Ustinov

– WERDEN GECLASSEERD ONDER DE CATEGORIE UITMUNTENDHEID (meer dan 90% van de punten)

1. Ik dien uit Kortessem met „Stuur me geen Bloemen” van Barasch en More
2. Speelgroep Van Eyck uit Maaseik met „De Koppelaarster” Thornton Wilder

Kortessem won met enkele punten voorsprong de schaal van de Bestendige Deputatie van Limburg.

Misschien enkele bedenkingen bij deze uitslag:

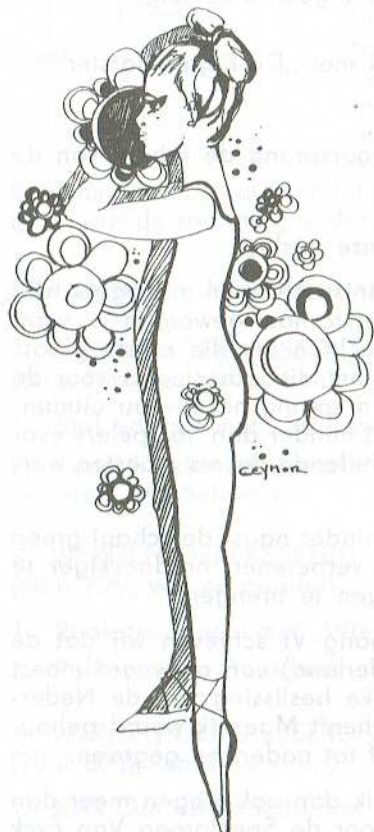
- Laten wij maar eens lekker chauvinistisch doen en zeggen dat Maaseik de grote winnaar van het tornooi geworden is, want Kortessem heeft 5 jaar moeten vechten om die eerste plaats te halen. Maaseik daarentegen nam dit jaar slechts voor de eerste maal deel en bereikt in een sprong het niveau uitmuntendheid met een stuk waarin niet minder dan 16 spelers evolueren en waarin vier totaal verschillende decors moesten worden opgebouwd.
- Dat Maaseik met enkele punten minder naast de schaal greep moet een stimulans zijn om nog verbeterener, hardnekkiger te oefenen en nog betere opvoeringen te brengen.
- In de Maaseikenaar nr. 2, Jaargang VI schreven wij dat de Speelgroep Van Eyck Elsloo (Nederland) van antwoord moest dienen vanwege de onbegrijpelijke beslissing van de Nederlanders. Met deze tweede plaats heeft Maaseik woord gehouden en de mensen van Elsloo stof tot nadenken gegeven.

Wij durven de bevolking van Maaseik dan ook vragen meer dan vroeger nog hun aanmoedigen voor de Speelgroep Van Eyck niet te sparen, de gelukwensen die wij hun toesturen van ganser harte te onderschrijven en nu al afspraak te maken voor het komende toneelseizoen 1975-1976.

GERMAIN DE MOL.

bama danst

langs het hoog raam vertedering
strelen de pinguïns van jenka
ijsvogels
position des bras
plié plié
de zon wacht op adagio



en plots danst bama
stijgt
ontstijgt
het lover van ontheffing
licht schrijft dauw
op de verwondering
échappé échappé

bama danst een glimlach
op de stilte
glijdt voorbij de koelte
vlindervleugels
van de blijheid
trillen in een pirouette
van puur verrukken
wolkenloos zwart-wit
want bama danst
chopin

paul manderfelt

NIET ALLE-DAAGSE KRUIDEN LANGS DE MAAS



Herboriseren op de Maasoevers mag dan al een onschuldige bezigheid zijn, ze zit toch vol verrassingen. Planten verschijnen en verdwijnen weer naargelang de waterstand in het voorjaar, zodat zaden gemakkelijk op de dijk worden afgezet, of naargelang ingrijpende veranderingen door menselijke activiteit.

Moërasandijvie en Watergentiaan zijn aan de grintgaten verdwenen sinds het terrein verder werd drooggelegd, twee jaar geleden. Maar er groeiden toen duizenden Spiegelklokjes, die we sedert onze jeugd in Maaseik niet meer zagen, op een vers opgeworpen dijk: hun zaden hadden jaren, diep in de grond, gesluimerd.

Dit jaar verscheen plots de Gevlekte Rupsklaver in de buurt van de Maasbrug. Het is een Mediterrane plant die uitsluitend langs rivieren inheems is en als zeldzaam vermeld staat.

Het meest verraste ons de vondst van de Madelieffijnstraal. Deze Noordamerikaanse Erigeron is veel zeldzamer dan de Canadese Fijnstraal, die zich in de 17e eeuw als een algemeen onkruid in Europa verspreidde.

Sinds jaar en dag groeit langs de Maas de Wilde Sla: omdat ze haar bladeren in het vertikale vlak naar de zon kan draaien, wordt deze plant Kompasplant genoemd. Ik trof ze elders nooit aan.

Ook de mooie Wilde Kaardebol verschijnt, zij het onregelmatig, langs de rivier. Ik vermoed dat hij zich gemakkelijker zou handhaven als hij niet telkens geplukt werd.

Als laatste niet-alledaagse: het Lancetoladig Kruiskruid (*Senecio fluviatilis*). *Fluviatilis* betekent: langs de rivieren, en zo weten we meteen waar deze zeldzame plant kan voorkomen.

Rik THEUWISSEN.

MAASEIKER SPREEKWOORDEN, ZEGSWIJZEN EN UITDRUKKINGEN

1. Aw bök höbbe stiêjf hores. (= Oude mensen zijn nogal koppig.)
2. En honderd is gein ein (wordt gezegd als men geen einde aan zijn verhaal kan krijgen.)
3. Ongenuëd is ouch dao. (zegt men om een ongenode gast aan te duiden.)
4. Dao vilt mieë riëgen niëve mich es op mich (zegt een optimist.)
5. Jeuk in de maag höbbe. (= honger hebben.)
6. Dae haet ziëjn sjuute van de kant gestoëke. (= die is het afgetrapt.)
7. Ne mieërse wènsj bedèrf mennig sjoeën kènsj !
8. Fieës in 't hoëws, kwattertemper in de stal ! (= als in huis gefeest wordt, moet het vee soms honger lijden. Deze uitdrukking komt van de honderdjarige Tante Marie van Heppeneert.)
9. Verloëre breuje (= een onecht kind ter wereld brengen.)
10. Dao laat ich mich ein brieëm vuur doër miëjn vot trèkke (= daar heb ik wel iets voor over.)
11. Dae zal noeëts gein twiê hoëzer op dezelfde straat kriëge (= die zal het niet ver brengen.)
13. Doon wi-j n'n avecaot dae gek is (= de onschuldige uithangen.)
14. Ich ruujk diëjnen aojem al ! (= ik weet wel waar je naar toe wilt.)
15. Ich zeen dich al aafkômme ! (= ongeveer dezelfde betekenis als nr. 14.)
16. Achter ein hèk groeëtgebrach zeen. (= slecht opgevoed zijn.)
17. Doe kôns mich de rök op ! (= je kunt me gestolen worden.)

18. Dao zitte doëve op 't daak (= er zijn hier ongewenste - te jeugdige - luisteraars bij.)
 19. Dae is ram aan de lat (= hij is totaal uitgeput. Ook: hij is geruïneerd.)
 20. Vuur niks sjiëjnt de zon (= alles moet betaald worden.)
- Waem kent er nog ? Bedank op vuurhand !

TONY VAN WIJCK
Maastrichtersteenweg 11
3680 MAASEIK

NIEUWS IN HET KORT

- Onze stadsgenoot Jaak Vossen promoveerde op woensdag 7 mei 1975 cum laude tot doctor in de geneeskunde (A.H.O.) aan de Rijksuniversiteit te Leiden (Nederl.) op een proefschrift getiteld „The development of the Bimmune system in man”. Onze gemeente gelukwensen voor deze hoogstaande, wetenschappelijke prestatie.
- De Verbroedering aan het Postpersoneel Kinrooi-Maaseik vierde haar 25-jarig bestaan groots en met succes op 18 mei 1975. Diverse festiviteiten brachten heel wat volk naar Maaseik. Proficiat, het werd een geslaagde viering! Er was reden tot tevredenheid en fierheid.
- „De Knapkook” een nieuw Maaseiker weekblad stelt zich een ander specifiek doel in het Maaseiker leven dan „De Maaseikenaar”. Hoofddoel is op commerciële basis wekelijks informatie doorgeven. Het ene blad kan en zal het andere aanvullen. Het initiatief is geen concurrentie en voorziet in een behoefte van actuele informatie doorgeven. De vele verenigingen zullen het blad graag gebruiken om hun lopende kalender van diverse activiteiten tijdig bekend te kunnen maken. Wij hopen dat iedereen er nut van moge hebben.



HUISVUIL EN AFBRAAK



Het stadsbestuur komt tegemoet aan de vele vragen van onze bevolking naar een stortplaats voor huisvuil en afbraak.

Wij hebben reeds aangekondigd dat het grove huisvuil in het vervolg iedere maand afgehaald wordt door de vrachtwagen van de stad i.p.v. alle twee maanden.

Vanaf heden heeft U bovendien de gelegenheid grof huisvuil en afbraak te storten in dat gedeelte van de „Steenkuil” in de Tweede Straat, wat overgebleven is nadat wij 90 % van het terrein hebben opgeruimd en met teeltaarde overdekt. Er blijft in de achtergrond van het terrein een kuil van circa 4.000 m³ waarin U van dinsdag tot en met zaterdag van 9 u. 's morgens tot 5 u. 's avonds huisvuil en afbraak moogt storten.

Wij rekenen erop dat U het opgeruimde terrein zult sparen van alle verdere bevullingen die voorheen van de steenkuil en de omliggende landerijen een afschuwelijk toneel gemaakt hebben.

Voor het storten van afbraak per vrachtwagen, dient men een bon af te halen op de technische dienst tegen 250 fr. per wagen, alvorens een toelating kan gegeven worden.

Vermelden wij tevens nog het volgende:

1. dat de stortplaats enkel en alleen ter beschikking staat van de bewoners van Maaseik;
2. dat toezicht en onderhoud op gestelde dagen door ons personeel wordt gedaan;
3. voor de verdere mogelijkheid van een stortplaats zijn wij reeds bezig.

Burgers van Maaseik, wij doen een beroep op uw medewerking, uw zin voor orde, uw eerbied voor ons leefmilieu, uw eerbied voor de natuur.

HUISVUIL

Vanaf heden zal het grof huisvuil door het personeel van de reinigingsdienst ELKE MAAND worden afgehaald en wel op de eerste donderdag van de maand binnen de wallen en Eerste, Tweede en Derde Straat, Zonnelaan en Heppersteenweg en de eerste vrijdag van de maand buiten de wallen.

Ophaling binnen de wallen op 5 juni, 3 juli, 7 augustus, 4 september, 2 oktober, 6 november en 4 december. Ophaling buiten de wallen op 6 juni, 4 juli, 8 augustus, 5 september, 3 oktober, 7 november en 5 december.

Gezien 1 en 8 mei telkens feestdagen waren werd het afhalen van het grof huisvuil voor de maand mei vastgesteld op donderdag 15 en vrijdag 16 mei vanaf 7.30 u.

Voor de technische dienst:
J. VANCLEEF, diensthoofd.

Namens het schepencollege:
M. SEGERS, Burgemeester.

DIENSTREGELING VERPLEGERS

31-5 - 1-6 Nissen	5-7 - 6-7 Roosen
7-6 - 8-6 Roosen	6-9 - 7-9 Nissen
14-6 - 15-6 Nissen	13-9 - 14-9 Roosen
21-6 - 22-6 Roosen	20-9 - 21-9 Nissen
28-6 - 29-6 Nissen	27-9 - 28-9 Roosen

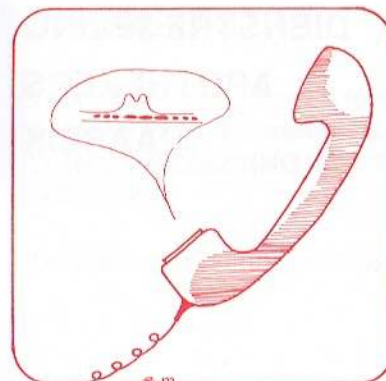
ROOSEN heeft verlof van 7-7 tot en met 3-8

NISSEN heeft verlof van 4-8 tot en met 31-8

ROOSEN: Vinkenlaan 8, Rotem, tel. 86 32 13

NISSEN: Oudebaan, Lanklaar, tel. 75 58 47

Tijdens de verlofperiode van Roosen kunt U Nissen bereiken op zijn privaatnr. na 18.00 uur gedurende de dag, van 9.00 uur tot 17.00 uur op tel. 75 50 94



ZONDAGSDIENST DOKTERS voor de zone Maaseik, Kinrooi en Elen jaar 1975

5-07 Dr. Bouts	23-08 Dr. Billiet
12-07 Dr. Billiet	30-08 Dr. Bouts
19-07 Dr. Bouts	6-09 Dr. Goessens
20-07 Dr. Bouts	13-09 Dr. Hoever
21-07 Dr. Bouts	20-09 Dr. Vantilborg
26-07 Dr. Hoever	27-09 Dr. Weekers
2-08 Dr. Vantilborg	4-10 Dr. Beelen
9-08 Dr. Weekers	11-10 Dr. Billiet
15-08 Dr. Beelen	18-10 Dr. Bouts
16-08 Dr. Beelen	25-10 Dr. Goessens
17-08 Dr. Beelen	

De zondagsdienst begint vrijdagavond om 20 u. en eindigt op maandagmorgen om 8 u.

De wachtdienst op feestdagen begint de vooravond om 20 u. en eindigt de dag na de feestdag 's morgens om 8 u.

ADRESSEN:

Dr. Beelen Jan, Venlosesteenweg 56, 3680 Maaseik, Tel. 56 46 32

Dr. Billiet J.P., Maastrichtersteenweg 29, Maaseik, Tel. 56 56 63

Dr. Bouts Jules, Dorpsplein 17, 3688 Kinrooi, Tel. 86 43 86

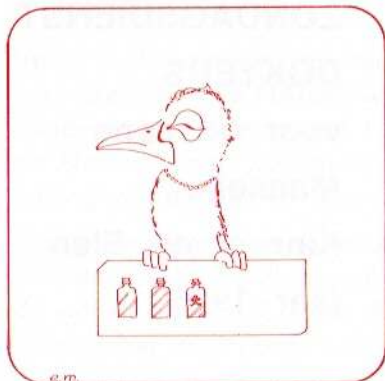
Dr. Goessens Vital, Markt 14, Maaseik, Tel. 56 41 83

Dr. Hoever Tony, Prinsenhooflaan 4, Maaseik, Tel. 56 10 03

Dr. Vantilborg Alfons, Nagelstraat 324B, Kinrooi-Ophoven

Tel. 56 41 29

Dr. Weekers Marc, Maastrichtersteenw. 1, Maaseik, Tel. 56 42 20



Dienstregeling Apothekers Maaseik

ZONDAGDIENST

6-07 Waelbers
 13-07 Claessens
 20-07 Colson
 27-07 Schouterden
 3-08 Waelbers
 10-08 Claessens
 17-08 Colson
 24-08 Schouterden
 31-08 Waelbers
 7-09 Claessens
 14-09 Colson
 21-09 Schouterden
 28-09 Waelbers
 5-10 Claessens
 12-10 Colson
 19-10 Schouterden
 26-10 Waelbers

WEEKDIENST

7-07 - 12-07 Claessens
 14-07 - 19-07 Colson
 21-07 - 26-07 Schouterden
 28-07 - 2-08 Waelbers
 4-08 - 9-08 Claessens
 11-08 - 16-08 Colson
 18-08 - 23-08 Schouterden
 25-08 - 30-08 Waelbers
 1-09 - 6-09 Claessens
 8-09 - 13-09 Colson
 15-09 - 20-09 Schouterden
 22-09 - 27-09 Waelbers
 29-09 - 4-10 Claessens
 6-10 - 11-10 Colson
 13-10 - 18-10 Schouterden
 20-10 - 25-10 Waelbers
 27-10 - 1-11 Claessens

JAARLIJKS VERLOF:

Apotheek Colson: 21 juli tot en met 3 augustus

INTERELECTRA

WACHTDIENST 1975

Voor storingen tijdens de werkuren en voor inlichtingen:

Kantoor: Witte Torenstraat 5, Bree - Tel. 011/46 11 81

**DIENTSTVERZEKERING BUITEN DE WERKUREN VOOR DE STAD:
MAASEIK**

De dienstverzekering gaat telkens in op maandagmorgen te 8 uur.

7-07 - 14-07 Jossels
 14-07 - 21-07 Crama
 21-07 - 28-07 Drijkoningen
 28-07 - 4-08 Jossels
 4-08 - 11-08 Crama
 11-08 - 18-08 Drijkoningen
 18-08 - 25-08 Jossels
 25-08 - 1-09 Crama
 1-09 - 8-09 Drijkoningen
 8-09 - 15-09 Jossels
 15-09 - 22-09 Crama
 22-09 - 29-09 Drijkoningen
 29-09 - 6-10 Jossels
 6-10 - 13-10 Crama
 13-10 - 20-10 Drijkoningen
 20-10 - 27-10 Jossels

CRAMA Fr., Mgr. Koningsstraat 31, Maaseik **011 - 56 45 25**
 DRIJKONINGEN F., Debelder 6, Kinrooi (Ophoven) **011 - 56 54 56**
 JOSSELS E., Eikerstraat 66, Maaseik **011 - 56 41 57**

WIST GE

dat er in België een „Sociaal Telefoontarief” wordt ingevoerd ten gunste van bejaarden en mindervaliden.

Uit wat bestaan deze sociale voordelen ?

1. Vermindering van de aansluitingskosten van 4000 tot 1500 fr.;
2. Vermindering van het tweemaandelijks abonnementsgeld van 430 tot 300 fr.;
3. De mogelijkheid om, binnen de zone, iedere twee maanden 20 kosteloze gesprekken te voeren.

ALGEMENE TOEKENNINGSVOORWAARDEN

Wie komt voor het speciaal tarief in aanmerking ?

a. De bejaarden die:

- de leeftijd van 70 jaar bereikt hebben;
- alleen wonen, of
- samenwonen met een persoon die eveneens tenvolle 70 jaar oud is (dit kan bv. een broer of zuster zijn).

b. De mindervaliden die:

1° geval:

- minstens 18 jaar oud zijn;
- voor minimum 80 % gehandicapt zijn;
- alleen wonen, of
- samenwonen met één enkele persoon, of met bloed- of aanverwanten van de eerste graad.

2° geval:

- minstens 19 jaar oud zijn;
- voor minimum 80 % blijvend gehandicapt zijn;
- inwonen bij hun ouders, al of niet samen met broers of zusters.

Ter verduidelijking gelieve U hierna de opsomming te vinden van enkele gevallen van personen die dus **niet** in aanmerking komen:

1. Bejaarden van minder dan 70 jaar die samenwonen met een persoon van 70 jaar of minder;

2. Mindervaliden van 18 of 19 jaar die niet voor 80 % gehandicapt zijn;
3. Bejaarden van 70 jaar, al of niet voor 80 % gehandicapt, die in hotel, ziekenhuis of ouderlingentehuis verblijven.

Toegelaten bruto-jaarinkomen: 168.293 fr. voor alleenstaande bejaarde of gehandicapte. Dit bedrag wordt verhoogd met 32.639 fr. per samenwonende persoon.

Op te merken valt dat het sociaal tarief slechts geldig is voor één aansluiting en één enkel toestel, eventueel aangepast aan de gehandicapte.

Hoe moet de aanvraag gedaan worden ?

Door het indienen bij de dienst van de Regie van Telegrafie en Telefonie van een verklaring op eer, waarvan de juistheid der gegevens door het gemeentebestuur der woonplaats werd gelegaliseerd.

Personen die reeds op het telefoonnet zijn aangesloten en die op het speciaal tarief aanspraak maken, zullen van de sociale voorwaarden genieten vanaf de eerste vervalddag die volgt op het indienen der aanvraag.

Bewijzen die op verzoek van de R.T.T. moeten voorgelegd worden

1. Het boekje of de lidkaart van het ziekenfonds of de hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.
2. De gerechtelijke of administratieve beslissing waaruit het blijvend karakter van de handicap van 80 % blijkt.

NIEUWS IN HET KORT

● Ward Delanghe volgde met veel ijver en inzet aan het Stedelijk konservatorium te Hasselt de afdeling toneel, die onder leiding staat van de bekende actrice Rita Smets. In het tweede jaar slaagde hij met 81 %. Hij trad er op met fragmenten uit T. Williams en Tsjechow. Een succes dat beslist waardering en navolging verdient.

PENSIOENWETGEVING

BERICHT AAN DE NEDERLANDERS DIE IN MAASEIK WONEN

Er is een nieuwe mogelijkheid opengesteld om door vrijwillige premiebetaling recht te krijgen op een volledig Nederlands ouderdomspensioen (AOW) en zich te verzekeren van eventueel weduwen- en wezenpensioen (AWW).

DIT GELDT UITSLUITEND TOT EN MET 31-12-1975!

Wie komt in aanmerking ?

- a. Degenen, die na het bereiken van de 15-jarige leeftijd maar vóór 1.1.1957 in Nederland hebben gewoond en nooit verzekerd zijn geweest;
- b. Degenen, van wie de verplichte verzekering is beëindigd;
- c. Degenen, die niet vanaf 1.1.1957 onafgebroken verzekerd zijn geweest.

Onder bepaalde voorwaarden is het mogelijk dat weduwen en ouderloze kinderen recht krijgen op AWW-pensioen, wanneer de man of de vader overleden is tussen 1.1.1972 en 1.1.1976. Nadere inlichtingen kunnen gevraagd worden en aanmeldingen kunnen gedaan worden bij de

Sociale Verzekeringsbank
Bureau Beperkte Registratie
Apollolaan 15
AMSTERDAM - 1009 (NL)

Zo nodig is het Consulaat-Generaal der Nederlanden,
Van Meterenkaai 4 te Antwerpen U graag van dienst.
Tel. 031-32 45 37 of 031-32 86 37

Openingsuren: maandag t/m vrijdag 10-12 uur en 14-15 uur.



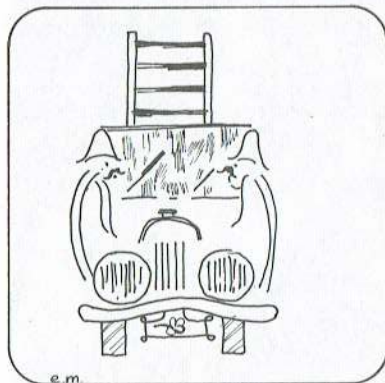
TERUG VAN DE REIS

In de „Maaseikenaar” is, in de loop van dit jaar, herhaaldelijk over de activiteiten van het Maaseiker A-Capellakoor geschreven en een aandachtige lezer heeft daar steeds de ondertoon van exkuus in opgemerkt. Men liet verstaan dat men het een beetje spijtig vond dat er niet meer te Maaseik gezongen werd, omdat er zo druk gerepeteerd werd voor buitenlandse koorwedstrijden. Het resultaat is intussen bekend: het M.A.C. behaalde 95% der punten op de internationale korenwedstrijd te Elz, in Duitsland, en werd als eerste buitenlands koor gerangschikt in het Meistersingen. Het werd om die prestatie op het stadhuis te Maaseik ontvangen en legde, bij die gelegenheid, de belofte af volgend seizoen, en zeker bij het vijftigjarig bestaan, uitvoerig aandacht aan het muziekleven te Maaseik te besteden.

H. WALSCHAERTS.

HISTORISCH OVERZICHT DER MAASEIKER BRANDWEER

(vervolg)



Op 22 september 1929 werden de vergoedingen der brandweerlieden als volgt bepaald: 10 Fr. voor een oefening en 20 Fr. voor een brand.

In 1934 werd een afdeling van de grenswacht te Maaseik gekazerneerd. Soms gebeurde het, dat bij een hevige brand beroep werd gedaan op soldaten van de eenheid, om het onheil te helpen bestrijden.

Het is rond deze tijd, dat de leden van het korps uitgerust werden met brandweerhelm, zwart-gelakte soldatenhelmen met een koperen kam. Ook mocht men zich verheugen op een aantal olie-jassen. Zij waren waterdicht en aanvankelijk vermoedde niemand dat tijdens blusverrichtingen de olie vloeibaar werd en in de onderklederen der brandweermannen drong.

Het was in die tijd heel gewoon dat de pomp met een aantal persslangen werden uitgeleend aan de een of andere aannemer; hetzij om water aan te voeren of weg te pompen. Zo kwam het dat het materieel soms dagen, ja soms maanden op werken vertoefde en kwam van slangen wassen of drogen niet veel terecht. Het was dan ook een normaal verschijnsel, dat bij een brand, de slangen zich gedroegen als een sproeileiding op een tomatenveld en regelmatig stuk sprongen.

Tijdens een kiescampagne vond men niet beter, dan het bovenste stuk van de luchtladder te gebruiken om kiespropaganda-affiches aan te plakken, met als gevolg dat de ladder stuk geraakte en nooit meer hersteld werd.

Die handelswijze en toestanden waren geen unieke gevallen en vonden over het algemeen hun toepassing in alle kleine brandweerkorpsen van het rijk.

Het Koninklijk Besluit van 3 juli 1936, gewijzigd door het K.B. van 17.9.37, deed een zekere verandering plaats grijpen in de organisatie der gemeentelijke brandweerdiensten.

Het bepaalde dat de grondreglementen moesten overeenkomen met een goedgekeurd modelreglement. Het zou echter nog verscheidene decennia duren alvorens de inhoud van dit reglement in de praktijk werd omgezet.

In 1938 gaf de bevelhebber van het korps zijn ontslag. Hij werd opgevolgd door Deluyker Jean. Een aanzienlijk aantal brandweerlieden volgde het voorbeeld van hun voormalige korpsverste en zo gebeurde het dat tijdens een brand op de Bleumerstraat (bij Piet) de bevelhebber over een te gering aantal manschappen beschikte. Teneinde raad werd door de Heer Burgemeester ter plaatse nieuwe leden aangeworven die onmiddellijk aan de blusverrichtingen moesten deelnemen.

Op de vooravond van de tweede wereldoorlog, genoten de brandweerlieden het voordeel niet gemobiliseerd te worden. Zo verzekerde de brandweer een wachtdienst op het stadhuis van 21 u. tot 6 u. 's morgens, teneinde ingeval van oorlog de bevolking tijdig te kunnen verwittigen, bij middel van een sirene. Ook tijdens de bezetting waren de pompiers vrijgesteld van verplichte arbeidsdienst in Duitsland, hetgeen aanleiding gaf tot een effectief van veertig manschappen, terwijl dat voorheen amper de helft hiervan was.

De Heer Laurent Hons vertelt hoe op een zondag in oktober 1940, zijn graanschuur die tot aan de nok vol vruchten zat, in de vlammen opging.

De kinderen en de meid waren alleen thuis, zegt hij. Ik en de vrouw waren op familiebezoek naar „De Laak” in Aldeneik. Het moet een Duits officier geweest zijn, die van op de Weertersteenweg uit zijn auto de rook waarnam en als eerste ter plaatse kwam.

Ook de brandweer was vrij spoedig daar; ze hadden een motorpomp op een karretje, die ze opstelde aan de vijver van Dr. Driane.

Weldra bleek dat er niet voldoende slangen aanwezig waren om het water naar de plaats van het onheil te pompen.

Terwijl de Duitsers vertrokken waren naar Neeroeteren om slangen te gaan halen, verscheen een eenheid soldaten, die onmiddellijk door de bevelhebbende officier aan het werk werd gezet. In afwachting van de slangen, werd met emmers het uit een onder waterstaande laagte bluswater, naar de vuurhaard gedragen. Hoog sloegen de vlammen tussen de nog overeind staande muren uit en om te beletten dat het vuur zich zou uitbreiden naar het voorhuis, werden de pannen van het bijgebouw gedeeltelijk verwijderd.

Ik zie nog altijd hoe een Duits officier, het was een Fallschirmjäger, van deze zes meter hoge muur naar beneden sprong, zonder zich te bezeren.

Reeds was de ganse inboedel van het woonhuis naar buiten gesleept, als het vuur langzaam tussen de muren zakte en het gevaar geweken was.

Weken nadien brandde het nog steeds.

In 1941 werd, onder druk van de bezetter, het materieel aangevuld met twee schuimblustoestellen, een aantal „toile“ brandweerjassen en een nieuwe D.K.W.-pomp, deze laatste werd soms door de Duitsers gebruikt om hun voertuigen te wassen.

Enkele anekdoten uit deze donkere oorlogsjaren, bewijzen dat in die tijd de brandweerlieden van kritiek en gevaar niet ontbloot bleven.

Tijdens een huisbrand in één van de randgemeenten, beweerde de bewoner, dat er zich een kistje met geld, op een bepaalde plaats in de vuurhaard bevond. Na herhaaldelijke pogingen, slaagden de brandweerlieden erin het schrijn te bemachtigen, doch moesten met verbazing vaststellen dat het leeg was.

Op een andere plaats deed zich dergelijk geval voor met een paar schoenen. Heel anders was het, als bij een boer een koren of tarwemijt afbrandde; na de blussing werden de brandweerlieden dan uitgenodigd op een stevige maaltijd met spek en eieren.

Op het einde van 1944, toen de Maas de frontlijn uitmaakte van de vijandelijkheden, werden ter hoogte van "De Laak" de stallingen van de Heer Hons, door vijandelijk vuur in brand geschoten. De brandweer spoedde zich ter plaatse en maakten een opstelling met als waterwinplaats de Maas. Nauwelijks hadden de blusver-

richtingen een aanvang genomen, of de brandweerlieden werden door een Duitse MG onder vuur genomen.

De lichtspoorruitte suiste in hunne onmiddellijke nabijheid door het luchtruim en sloeg hier en daar te pletter tegen de muren.

Een bevel tot dekking zoeken bleek overbodig. Ondanks alles werden de stallingen toch geblust alvorens in te rukken.

Het alarmeren der pompiers liet in die tijd veel te wensen over, zo moest de ene de andere gaan verwittigen, hetzij te voet, hetzij per fiets; het was een dolle vaart en vele brandweermannen waren doodop alvorens zij ter plaatse kwamen.

In 1950 werd dit verbeterd door het plaatsen van een sirene, tevens werd het korps uitgerust met haar eerste autopomp. Het was een Fargo met een watertank van 3000 liter en een lage drukpomp, die werd aangedreven door de motor van de wagen.

Uit economisch oogpunt gebeurde het dat bij een brandmelding, iemand met een personenwagen zich ter plaatse van het onheil begaf, om zich te vergewissen of het werkelijk de moeite loonde het korps ervoor te alarmeren.

Rond de vijftiger jaren hadden er te Maaseik verschillende grote branden gewoed, zoals de filmzaal „Van Eyck“, bij Croymans in de Rueelstraat enz. Telkens moest dan beroep gedaan worden op andere brandweerkorpsen, om het vuur te overmeesteren.

Het werd 1955 alvorens men uit een conservatieve droom werd wakker geschud.

Dit gebeurde toen een hevige brand op de Munnikenstraat een drukkerij teisterde. Het was een ware vuurpoel en ternauwernood konden de aanpalende gebouwen van het vuur gevrijwaard worden. Bij gebrek aan organisatie en degelijk onderhouden materieel, stond het korps machteloos en was men genoodzaakt de hulp in te roepen van de korpsen Sittard (Ned.) en Bree, om het onheil te bekampen.

Het gemeentebestuur in overleg met de provinciale overheid, besloot het roer om te werpen en van Maaseik een gewestelijk brandweerkorps te maken.

(wordt vervolgd)

Henri BOONEN.

FOLTERINGEN IN HET OUDE MAASEIK

In het begin van de 18e eeuw leefde er in Maaseik een zekere Michael Korsten die er het beroep van geneesheer uitoefende. De man zou, zoals de meeste zijner tijdgenoten, in de vergetelheid verdwenen zijn, indien hij niet een dagboek had bijgehouden. De inhoud van dit bewaard gebleven document beperkt zich in hoofdzaak tot des dokters vestimentaire problemen en zijn kleine lichamelijke ongemakjes, waardoor de lectuur ervan alles behalve opwindend kan genoemd worden? Over een interessante passage willen we echter iets meer vertellen.

Midden 1720 werd door de Maaseiker gerechtsdienaars een zekere Jan Mus aangehouden, beschuldigd van „baanstroperij, nachtdieverij en heiligschennis.”

Daar de verdachte echter, ondanks de vele ondervragingen niet tot bekentenissen overging, besloot Drossaart Verschuyl volgens de juridische gewoonten van die tijd hem aan "de scherpe examinatie" te onderwerpen. Vermits de stad Maaseik over geen beul beschikte, werd voor dit wansmakelijk karweitje beroep gedaan op de beul van Roermond. De eerste folteringenvonden plaats in juni, doch zonder bijster groot resultaat. Want zodra de beul aan zijn werk begon, viel de verdachte in zulke diepe slaap dat hij van de onaangename behandeling niets gewaar werd. Toen zich begin augustus hetzelfde onverklaarbaar verschijnsel voordeed, besloot de magistraat Dr. Korsten als stadsgeneesheer te raadplegen, om dit mysterieus voorval te onderzoeken.

Op 12 augustus reeds werd de dokter door substituut- drossaart Verschuyl aan huis afgehaald en naar de gevangenis gebracht.

Daar de scholtis van Maaseik, Lambertus Pergens afwezig was, werd deze door zijn broer de burgemeester vertegenwoordigd. In aanwezigheid van beide heren moest de geneesheer de gevangene onderzoeken en stelde hij vast dat zijn rechterarm flink gezwollen was wegens een ontsteking veroorzaakt door de ketens waarmee de man geboeid was. De man kloeg reeds van pijn tot rond de hartstreek en daarom raadde Dr. Korsten aan, hem van zijn ketens te ontdoen, waarop de drossaart besloot de boeien enkel wat losser aan te draaien.

Op 21 augustus was de wonde aan de rechterpols van de verdachte zo ver genezen dat men opnieuw tot een scherpe ondervraging kon overgaan en ditmaal in aanwezigheid van de geneesheer. Doch weer viel Jan Mus in een soort verdooving.

Zijn lichaam ontspande zich, zodat het slap op de pijnbank lag uitgestrekt, en schuim verscheen op zijn mond, terwijl zijn pols een weinig vertraagd klopte. De slaap moest zeker op een onnatuurlijke wijze veroorzaakt zijn, meende de dokter te moeten vaststellen. Ondertussen bewerkte de beul tot bloedens toe het scheenbeen van de verdachte, waarna hij aan de twee grote tenen sterke koordjes bond die dan werden uitgetrokken. Toen de beul er op al deze manieren niet in slaagde de verdachte te doen ontwaken, begon hij het lichaam met een roede te geselen. Doch niets hielp. Het duurde zes uur eer men er in slaagde Jan Mus te doen ontwaken, door hem aan zoutgeest te doen ruiken. Het was nutuurlijk iedereen duidelijk geworden dat er hier bedrog in het spel was, doch welk bedrog? Eerst werd natuurlijk de beul van Roermond verdacht en men besloot dan ook een volgende maal naar een andere uit te zien.

Vervolgens meende men dat de man over een of ander verdoovingsmiddel beschikte, dat hij even voor de foltering innam. Daarom besloot men hem op het stadhuis te brengen, waar hij met handen en voeten op een stoel werd vastgebonden. Deze stoel was voorzien van een rond gat, zodat de man zelfs om zijn meest natuurlijk behoeften niet diende losgemaakt te worden. De enige persoon die hem van voedsel mocht voorzien was de knecht van de scholtis, een betrouwbaar persoon. En om tenslotte zeker te spelen mengde men de dag voor de foltering een sterk purgeermiddel in zijn eten, zodat ieder eventueel verdoovingsmiddel op een natuurlijke manier zou uitgedreven worden.

Op 21 november eindelijk, de beul van Luik was de dag tevoren gearriveerd, voerde men Jan Mus rond 9 uur in de morgen naar de Gelderse toren, een klein gebouw op de noord-oostelijke stadswal. En daar begon de beul zijn werk.

Aan de dikke tenen en aan de duimen van de verdachte werden met dunne koordjes gewichten van 15 à 20 pond vastgemaakt, waarna de beul het lichaam aan een katrol begon op te trekken. Doch niet zodra bengelde de man 10 cm. boven de grond of

weer viel hij in een diepe slaap. Toch trok de beul hem verder op. Toen na tien minuten de dokter constateerde dat zijn pols aanmerkelijk begon te verflauwen, besloot de drossaart het lichaam te laten zakken. De beul echter in zijn beroepseer gekrenkt begon met geweld het lichaam te geselen, doch zonder resultaat. Zelfs toen hij tussen de vingers van de man 3 brandende lonten bond en deze met buskruit bestrooide, zodat ze tot de laatste vezel opbrandden, sliep Jan Mus rustig verder. Na een nieuwe geseling, zelfs wreedheid is eentonig, bond de beul een zwaar koord van dikke knopen voorzien, rond de schedel van de ongelukkige en draaide het zo vast mogelijk aan. Vervolgens werd het lichaam weer aan de katrol opgetrokken waarna de beul het met een stok begon te bewerken.

Eerst toen bemerkten de aanwezigen de eerste sidderingen van pijn in het lichaam, en eindelijk nadat de beul nog een half uur geslagen had, ontwaakte Jan Mus, schreeuwend van pijn uit zijn verdoving. Onmiddellijk beloofde hij op alle vragen eerlijk te antwoorden, doch reeds na de eerste vraag ontkende hij alles wat hem ten laste werd gelegd, zodat weer besloten werd hem aan de katrol op te halen. Meer dan een uur bleef hij daar nog hangen, bij de minste aarzeling in zijn antwoord geslagen door de beul. Toen smeekte hij eindelijk hem los te maken, daar hij van de vreselijke pijn haast niet meer antwoorden kon. Gebroken op de vloer liggend heeft hij dan alles bekend, zonder dat de beul nog eenmaal diende in te grijpen. Zelfs op de vraag van de drossaart hoe de verdachte er telkens in geslaagd was in slaap te vallen tijdens de ondervragingen, verklapte de man zijn geheim. Hij beweerde namelijk dat hij de dag voor de folteringen zijn eigen uitwerpselen opat en in de naam van de duivel een rond kogeltje inslikte. Verder zei hij in zijn cel een stukje zwart hout van het H. Kruis te bezitten, waarin drie pitten van een onbekende vrucht vevat waren. Al deze duivelse middelen, meende hij, beschermden hem tegen de pijnen van de folteringen.

Om 5 uur was alles afgelopen en werd Jan Mus weer naar het stadhuis gevoerd om in zijn cel op zijn vonnis te gaan wachten. Twee dagen later probeerde de ongelukkige uit het venster te springen van de kamer waar hij opgesloten was, doch de bewaker kon dit verhinderen. Het recht moest immers zijn gang gaan.

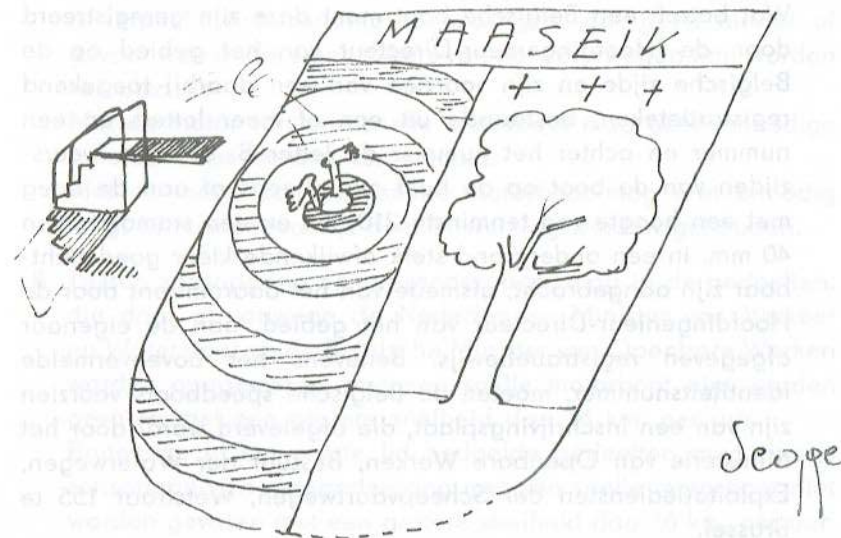
Op 25 november eindelijk viel het vonnis: Jan Mus zou de dood aan de strop sterven wegens roverij en straatstroperij. Dezelfde avond nog sprak hij een generale biecht, de eerste na 7 jaar, vertelde men.

's Anderendaags om half twaalf in de voormiddag, het was een grijze herfstmorgen, werd Jan Mus onder een grote toeloop van volk, op de markt van Maaseik gehangen. Wegens de heiligschennende daden die de man gepleegd had, was in het vonnis bepaald dat zijn tong met een gloeiende priem doorboord moest worden. Daarom sneed de beul, na de laatste stuiptrekkingen van de man, zijn tong uit en spijkerde ze aan de galg vast, ondanks de protesten van de pastoor van de parochiekerk. Ook het mes waarmee deze handeling gebeurde, werd op de galg vastgestoken.

Tot 4 uur in de namiddag bleef het lijk op de markt hangen. Toen werd het door de beulsknechten verwijderd en naar de Siemkensheuvel gevoerd, waar het zou blijven hangen met om de hals een bord waarop met grote letters de misdaden van de gehangene geschreven stonden.

Het recht, hoe wreed ook, was geschied. Jan Mus had geboet voor zijn misdaden.

M. BOONEN.



BESTUUR DER WATERWEGEN

Maasdienst Maaseik

Hier volgen de richtlijn genomen uit het reglement der scheepvaartwegen, betreffende het varen met snelle boten op de Gem. Maas.

5. Met een snelle boot mag niet worden gevaren, dan wanneer deze voldoet aan onderstaande eisen:

a. de boot moet ten name van de eigenaar zijn geregistreerd bij een orgaan, dat door de Nederlandse Minister van Verkeer en Waterstaat wordt aangewezen, wat betreft een Nederlandse boot en zijn voorzien van een daarbij toegekend registratieteken, bestaande uit een of meer letters en een nummer, achter het nummer de letters NL, die aan weerszijden van de boot op de huid midscheeps, of aan de boeg met een hoogte van tenminste 150 mm, een breedte van tenminste 100 mm. en een stamdikte van tenminste 20 mm. in een ondergrond sterk afwijkende kleur, goed zichtbaar aangebracht, alsmede van het daaromtrent door bedoeld orgaan aan de eigenaar afgegeven registratiebewijs.

Wat betreft een Belgische boot moet deze zijn geregistreerd door de Hoofdingenieur-Directeur van het gebied op de Belgische zijde en zijn voorzien van een daarbij toegekend registratieteken, bestaande uit een of meer letters en een nummer en achter het nummer de letter B, die aan weerszijden van de boot op de huid midscheeps of aan de boeg met een hoogte van tenminste 210 mm en een stamdikte van 40 mm. in een ondergrond sterk afwijkende kleur goed zichtbaar zijn aangebracht, alsmede van het daaromtrent door de Hoofdingenieur-Directeur van het gebied, aan de eigenaar afgegeven registratiebewijs. Benevens het bovenvermelde identiteitsnummer, moeten de Belgische speedboots voorzien zijn van een inschrijvingsplaat, die afgeleverd wordt door het Ministerie van Openbare Werken, Bestuur der Waterwegen, Exploitatiediensten der Scheepvaartwegen, Wetstraat 155 te Brussel.

- b. het registratiebewijs, bedoeld onder a., moet aan boord van de zowel Nederlandse als Belgische boot aanwezig zijn;
- c. de stuurinrichting moet deugdelijk en doelmatig zijn;
- d. er moet een zwemvest of een drijfkussen voor ieder der opvarenden, alsmede een deugdelijk brandblusapparaat, aanwezig zijn;
- e. de inrichting van de boot en van de motor moet zodanig zijn, dat gevaar voor brand of ontploffing en hinder voor de omgeving door rook, damp of walm wordt voorkomen;
- f. de afgewerkte gassen moeten door een behoorlijke geluiddempende inrichting worden afgevoerd;
- g. het uitzicht voor de bestuurder moet aan alle zijden vrij zijn.

6. Een snelle motorboot mag niet worden bestuurd door een persoon, die de leeftijd van 16 jaar niet heeft bereikt. Indien de snelle motorboot wordt gebruikt voor het trekken van een waterskiër, moet de bestuurder zich doen bijstaan door een medeopvarende van tenminste 15 jaar oud als uitkijk.

7. De bestuurder van een snelle motorboot is verplicht te zijn gezeten op de voor hem bestemde zitplaats. Een snelle motorboot moet zodanig varen en een waterskiër is verplicht zich zodanig te gedragen, dat geen hinder of gevaar aan andere gebruikers van de waterwegen kan worden veroorzaakt. Met de motor van een snelle motorboot mag geen onnodige geluidshinder worden veroorzaakt. Met de motor van een snelle motorboot mag niet onnodig lang, of zonder redelijk doel in werking worden gehouden.

8. Tussen zonsopgang en zonsondergang, mag in de gedeelten, die door of vanwege de Nederlandse Minister van Verkeer en Waterstaat en de Belgische Minister van Openbare Werken worden aangewezen, met een snelle motorboot niet worden gevaren met een grotere snelheid dan 16 km. per uur. Buiten de in het eerste lid bedoelde gedeelten mag tussen zonsopgang en zonsondergang met een snelle motorboot niet worden gevaren met een grotere snelheid dan 16 km. per uur.

- a. binnen een afstand van 20 km. van de oever of een aanleginrichting dan wel een zweminrichting.
 - b. in de nabijheid van viswedstrijden, waterfeesten, demonstraties of soortgelijke gebeurtenissen.
 - c. bij een zicht van minder dan 500 m.
9. Het bepaalde bij het tweede lid onder a. wat betreft de afstand van 20 m. van de oever of een zweminrichting geldt niet voor het trekken van een waterskiër van en naar de startplaats, mits daarbij de kortst mogelijke weg wordt gevolgd en geen hinder of gevaar kan worden veroorzaakt.
 10. Tussen zonsondergang en zonsopgang mag niet worden gevaren met snelle motorboten. Boten van meer dan 3 ton mogen niet sneller varen dan 16 km. per uur en mogen slechts in het midden van de Maas varen. De bepalingen der bijzondere reglementen omtrent de grootst toegelaten snelheid voor mechanisch bewogen vaartuigen zijn niet van toepassing op het varen met snelle boten. Waar voor het varen met een snelle motorboot een beperking van de snelheid geldt, mag niet worden gewaterskied.
 11. Zonder vergunning van of vanwege de Hoofdingenieur-Directeur van de Nederlandse Rijkswaterstaat of vanwege de Hoofdingenieur-Directeur van de Belgische Waterstaat van het gebied, mag niet een wedstrijd in het varen met snelle motorboten of in waterskiën worden gehouden.
Aan de vergunning kunnen voorschriften worden verbonden. Voor het verlenen van een vergunning wordt, bij voorbaat, overleg hieromtrent gepleegd door de direktie van de Nederlandse en Belgische Waterstaten.
 12. De eigenaar van een snelle motorboot is verplicht ervoor te zorgen, dat daarmee niet in strijd met dit besluit wordt gevaren.
 13. De bestuurder van een snelle motorboot is verplicht de bevelen en aanwijzingen op te volgen, die met het oog op het toezicht op de handhaving hiervan belaste Nederlandse en Belgische ambtenaren worden gegeven.

14. De bestuurder van een snelle motorboot is verplicht het registratiebewijs, onder a.; op eerste vordering van de handhaving van dit besluit belaste Nederlandse en Belgische ambtenaren ter inzage te verstrekken.
15. De normale commerciële scheepvaart mag niet gehinderd worden.
16. Handelen of nalaten in strijd met de bepalingen worden gestraft.
17. De plezierboten, elk volgens hun type moeten voorzien zijn van:
 - a. voor motorboten van meer dan 3 ton en zeilboten met hulpmotor of van meer dan 3 ton:
 1. de inschrijvingsplaat.
 2. een misthoorn of een dubbele toonfluit.
 3. een meertouw van minstens 10 meter lengte.
 4. een enterhaak,
 5. een reddingsboei, of reddingsgordel.
 6. een roerriem.
 7. een anker.
 8. een blusapparaat.
 - b. voor zeilboten van minder dan 3 ton zonder hulpmotor: zoals a. hierboven met uitzondering van 8.
- d. voor plezierboten die met de hand worden voortbewogen: zoals onder a. hierboven met uitzondering van 4, 5, 7 en 8.
18. Niet varen op minder dan 10 meter uit de oever, of in de nabijheid van vaartuigen van minder dan 3 ton met personen aan boord.
19. Geen golfslag veroorzaken die hinderlijk is. Geen hinder bieden voor andere vaartuigen, noch gevaar voor de gebruikers van de aanhorigheden van de Maas. In nabijheid van handelsvaartuigen of traagvarende plezierboten of sportboten, die door de verandering van koers zouden gehinderd worden, moet de vaart in dezelfde richting worden voortgezet.

Deze opgave wordt aangevuld in de volgende Maaseikenaar.

Dienst van het Albertkanaal en van de kanalen in provinciën Antwerpen en Limburg.

Gemeenschappelijke Maas

De wachter LIBERLOO FERDINAND.

DE MAASEIKER OUD-STRIJDERS OORLOG 1914-1918

Verschillende makers van 14-18 vragen me de juiste toestand te willen geven betreffende de nog overlevende oud-strijders uit Maaseik.

In mijn archieven vind ik dat er meer dan 200 jongens opgeroepen werden of vrijwillig dienst namen en meerdere over de prikkel-draadversperring wipten.

Van al de jongens blijven er op 1.4.1975 nog 32 over.

Zo heb ik de hiernavolgende opsomming gemaakt met aanduiding van hun geboortjaar en woonplaats.

1. Geboren en wonende te Maaseik

Vanthoor, Louis (1891)
Raedschelders, Louis (1891)
Raets, Antoon (1891)
Verstappen, Jaak (1892)
Giesen, Jaak (1893)
Janssen, Achiël (1893)
Vanderdonck, Henri (1893)
Creemers, Louis (1894)
Raedschelders, Henri (1894)
Franssen, Winand (1894)
Martens, Sevrin (1895)
Wijnen, Michel (1896)

2. Geboren Maaseikenaren doch verblijvende in de vreemde

Snijckers, Martin (1892) wonende te Genk
Woussen, Joseph (1893) (Generaal) wonende te Brussel
Sijbers, Jan (1894) wonende te Neeroeteren
Golsteyn, Louis (1896) wonende te Zonhoven
Segers, Hubert (1894) wonende te Neeroeteren
Denis, Leon (1898) wonende te Denderleeuw
Wetzels, Pierre (1896) wonende te Spa

3. Niet geboren te Maaseik doch alhier wonende en ingeschreven

Hendriks, Leonard (1888) geboren te Ophoven
Jans, Nicolas (1888) geboren te Veldwezelt
Thevissen, Pieter (1888) geboren te Neerpelt
Koeken, Gerard (1888) geboren te Valkenswaard

Coolen, Godfried (1890) geboren te Kessenich
Gielen, Karel (1892) geboren te Lanaken
Jongen, Jules (1893) geboren te Rotem
Reylant, Marcel (1894) geboren te Brugge
Cornelissen, Jaak (1894) geboren te Opoeteren
Roloux, Frans (1895) geboren te Velm
Verheyen, Theodoor (1895) geboren te Neeroeteren
Dezeure, Pierre (1896) geboren te Lommel

De jongste Maaseiker oud-strijder was Theo Timmermans (overleden). Hij was geboren in 1859.

De nog in leven jongste oud-strijder is nu Leon Denis (1898) en woont te Denderleeuw.

De voorzitter van de Vuurkruizenbond is Antoon Raets.

De voorzitter van de Maaseiker Oud-strijdersbond is Henri Raedschelders.

De voorzitter van het Nationaal Verbond der Invaliden is Pierre Dezeure.

In 1914 was Jean Raedschelders voorzitter van de Soldatenbond - Maaseik.

H. RAEDSCHELDERS.

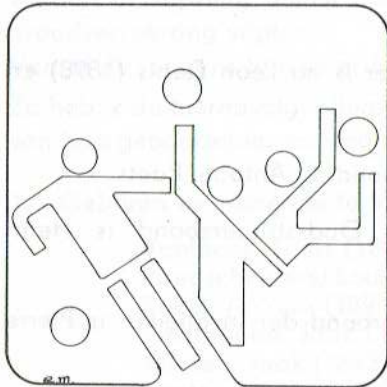
Van de Heer H. Raedschelders ontvingen we volgend gedicht door oud-strijder Theo Hacken geschreven aan het front en dat gepubliceerd werd in het oktober-nummer van „De Maeseyck-naer” 1918.

AAN MIJNE STRIJD BROEDERS

Stoere mannen	Hoog de harten
Zonder stervensvrees	Hoog uw dietsche taal
Daar uw hoge plannen	Staakt uw bittere klachten
Naar een toekomst wees	Sterkt uw wil van staal
Die het land van Vlaanderen	't Ogenblik zal komen
Rukt uit slavenband	De verlossingsdag
Die hem slaat in spaanderen	En het zonnegloren
Met sterke hand.	Na lange nacht.

Uit het rijke MAASEIKER SPORTLEVEN

Maaseik, pilootgemeente BLOSO 1975-1976



Het doel hiervan is IEDEREEN de gelegenheid te geven aan sport te doen. Vermoedelijk stelt het BLOSO gedurende een 20-tal lesuren monitoren ter beschikking, voor de door U gekozen sporttak. Dus de monitoren staan borg voor de begeleiding in de sport en elk risico wordt gedekt door een individuele BLOSO-verzekering.

Hieronder geven wij U een planning van de sporten waaruit U kan kiezen:

1. **maandag:** tafeltennis (2 uren)
2. **maandag:** judo (2 uren)
3. **woensdag:** volleybal - heren (1 uur)
4. **donderdag:** volleybal - dames (1 uur)
5. **donderdag:** recreatiesport (wandelen, fietsen, trimmen e.d. - 2 uur)
6. **vrijdag:** turnen voor de DERDE leeftijd (1 uur)

Een aanvang wordt genomen vanaf 13 oktober 1975 a.s.

De sportraad zal contact opnemen met de verschillende wijkbesturen, om een goede gang van zaken te waarborgen. Vergeet daarbij niet dat al deze sporten, de recreatiesport uitgezonderd, zullen kunnen beoefend worden in de stedelijke sporthal.

Daarom, Maaseikenaren, vergeet Uw zorgen en **SPORT U FIT !**

De sportraad huldigde weer nieuwe kampioenen...

De sportraad huldigde tijdens haar voorbije vergaderingen zwemster Dominique CABES, Limburgse kampioene, 100 m schoolslag, (cfr. vorige Maaseikenaar) en motocrosser Jan VANHAM. Voor eerstgenoemde was het haar eerste officiële wedstrijd waaraan zij deelnam. Laatstgenoemde, slechts 16 jaar, slaagde erin tijdens zijn eerste officiële motocross-seizoen V.B.M., nationaal kampioen van de debutanten te worden. Een hele prestatie als men weet, dat de meeste concurrenten reeds meerdere jaren aan deze competitie deelnemen. Door zijn titel wordt hij verplicht aan te zetten in de hogere categorie van de juniores. Het actieve bestuur van de „Bokkerijders" en Jan zelf, zullen in de toekomst kunnen rekenen op een hele schaar supporters, temeer omdat men Jan reeds ziet als opvolger van vader Giel...

Wistjes . . . :

- Op 23 mei l.l. werd BACMA, vice-kampioen 2e Prov. op het stadhuis ontvangen, naar aanleiding van haar promotie naar 1e Prov.
- Tijdens de receptie spraken de Heren Burgemeester, de Schepenen van Sport en Cultuur en de Voorzitter van de Sportraad de gebruikelijke lofwoorden uit.
- Na het uitreiken van de schaal van de stad en een aandenken van de sportraad verzekerde de dankbare Voorzitter van BACMA de Heer R. SCHOUTERDEN, dat zijn ploeg het even goed zou trachten te doen in 1e provinciaal.
- De viering van KMFC - 50 werd een groot succes, zowel op het sportieve als op het feestelijke vlak.
- Als datum voor de officiële opening van de sporthal werd vooropgezet zaterdag, 11 oktober 1975. Waarschijnlijk zal op dezelfde dag een verbroederingsfeest gehouden worden van de jumelage-gemeenten ECHT, WEGBERG en MAASEIK.

P. VANDERSTUKKEN.

INTERCOMMUNAAL ZWEMBAD MAASEIK

Sportlaan z/n - 3680 MAASEIK - Tel. 011-56 40 33

VACANTIEURREGELING

VOOR DE MAANDEN JULI EN AUGUSTUS 1975

MAANDAG: van 13.30 tot 19 u.

DINSDAG: van 7 tot 9 u. - 13.30-18 u. - 19-20 u. gehandicapten

WOENSDAG: van 13.30 tot 18 u. - 19 tot 22 u.

DONDERDAG: van 13.30 tot 18 u. - 19 tot 22 u.

VRIJDAG: van 7 tot 9 u. - 13.30 tot 18 u. - 19 tot 22 u.

ZATERDAG: van 10 tot 12 u. - 13 tot 16 u.

ZONDAG: gesloten

MEDEDELINGEN

- De raad van beheer behoudt zich het recht voor om de tijden van openstelling te wijzigen en het zwembad geheel of gedeeltelijk te sluiten.
- BADMUTS is VERPLICHT voor iedereen.
- Kinderen beneden de 6 jaar mogen NIET in het instructiebad zonder begeleiding van een persoon boven de 16 j.
- De directie van het zwembad is niet verantwoordelijk voor het verlies of diefstal van waardevolle voorwerpen.
- Deze uurregeling is enkel van kracht voor de maanden JULI en AUGUSTUS 1975.
- Het zwembad zal gesloten zijn op volgende wettelijke feestdagen: MAANDAG 21 JULI - VRIJDAG 15 AUGUSTUS 1975.

TOEGANGSPRIJZEN:

personen tot en met 15 jaar: 20 fr.

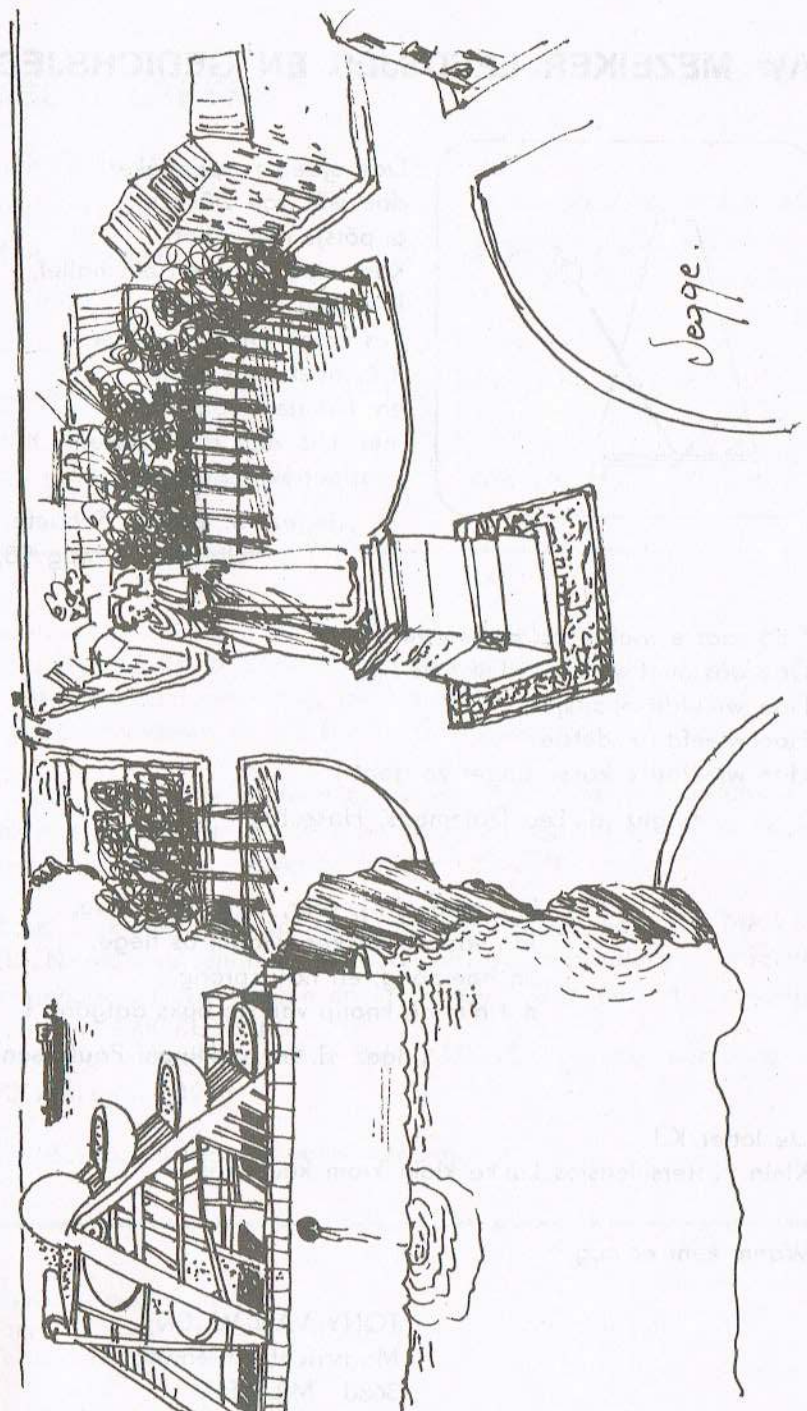
10-badenkaart: 150 fr.

personen boven 16 jaar: 25 fr.

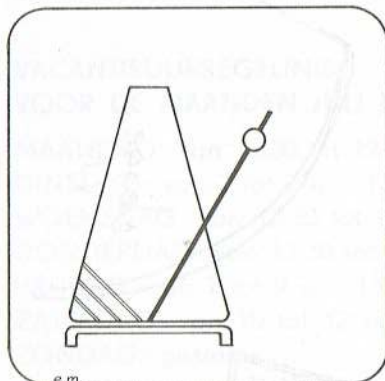
10-badenkaart: 225 fr.

Het zwembad zal steeds gesloten zijn op alle wettelijke feestdagen.

Elke bezoeker van het zwembad dient zich strikt te houden aan het reglement van het zwembad. Houdt uw zwembad zuiver en mooi, het is in het belang van iedere zwemmer !!!



AW MEZEIKER LEEDSJS EN GEDICHSJS



Dae sjaelen appetiêker
dae wèt zoe ziêker:
Ei pôtsje mètzalfe
Kos twieë frang en ein hallef,
Ei pôtsje mètzmieër
Kos twieë knepkes mieër.
't Is neet vuur mich
en 't is neet vuur dich,
mer 't is vuur dae sjaelen
appetiêker ziên nich !

(ingez. d. Bertha Schaefer,
Diestersteenweg 98)

Dao zaat e wieëve op ze getouw
Dae wôs neet waat-er wieëve zou
Hae wieëfde e ditsje
Hae wieëfde e detsje
Hae wieëfde e kôsse ônger ze gaat !

(ingez. d. Leo Dalemans, Hasselt)

Ein, twiê, dri-j, veer, viêjf, zes ,ziêve,
Jan van de bekker kwaam ôs tiêge,
En hae zông, en hae sprông
det h'm de knoup van de bôks aafgông !

(ingez. d. mevr. Hinoul-Paulussen)

De letter K !

Klein kôsterskiensjes kakke klein krôm keutelkes !

Waem kènt er nog ?

TONY VAN WIJCK
Maastrichtersteenweg 11
3680 MAASEIK

MEDEWERKERS

Jaak Bergers

Henri Boonen

Martin Boonen

R. Geurts

Herman Hendrix

Germain De Mol

Paul Manderfelt

Erik Martens (emblemata)

Jan Peeters

Henri Raedschelders

Gerard Segers (cartoons)

Jaak Smeets

Rik Theuwissen

Paul Vanderstukken

Herman Walschaerts

Tony Van Wijck

Abonnementen (of geschenkabonnementen) steeds verkrijgbaar door storting op nr. 068-0363500-68 Gemeentekrediet van België (Culturele Raad Maaseik), met vermelding: abonnement of geschenkabonnement voor... (naam + volledig adres).

U kunt thans reeds inschrijven voor een abonnement of geschenkabonnement op Jg. VII. Prijs gezien de opslag van papier en dgl.: Benelux: 150,- fr. - Overige landen: 300,- fr.

Rond 1 oktober 1975 zal het volgende nummer van „DE MAAS-EIKENAAR” verschijnen. Mogen wij uw bijzondere aandacht vragen opdat alle teksten en mededelingen in het bezit zouden zijn van JAAK BERGERS, Maastrichtersteenweg 73 te 3680 MAASEIK en dit **uiterlijk** voor 10 september 1975.

Wij danken U voor uw medewerking.

Verantwoordelijke uitgever:

Tony VAN WIJCK, Maastrichtersteenweg 11 – 3680 MAASEIK (B.)

Telefoon (011) 56 40 08